

Zeitschrift: Ingénieurs et architectes suisses
Band: 111 (1985)
Heft: 17

Sonstiges

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 27.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Vie de la SIA

Cours d'introduction pour les apprentis dessinateurs en bâtiment

Ingénieurs et architectes suisses n° 15-16 du 25 juillet 1985

Un incident regrettable a fait tomber la parution du tableau indiquant les dates régionales des cours annoncés par cet article. Nous réparons cette omission ci-contre, en priant nos lecteurs de bien vouloir excuser ce contretemps.

Etude d'impact sur l'environnement

La loi sur la protection de l'environnement est partiellement entrée en vigueur le 1^{er} janvier dernier. Cela concerne notamment l'article 9, relatif à l'étude d'impact sur l'environnement. Malgré les travaux de préparation intensifs en vue d'un projet d'ordonnance, les prescriptions d'application n'ont pas encore vu le jour. Cette lacune est en contradiction avec le souhait des milieux politiques, exigeant des avis quant aux conséquences pour l'environnement des projets d'infrastructure importants.

Le groupe spécialisé pour l'aménagement du territoire et l'environnement (GAE) a déjà fait part de son intention de contribuer activement au développement de moyens appropriés à l'étude d'impact sur l'environnement. Dans ce but, son comité a décidé d'inviter tous les spécialistes intéressés à participer à la collecte des expériences faites à ce jour en vue de la publication d'un rapport, dont l'ordonnance sera la suivante :

1985		JAN.	FEB.	MÄRZ	APRIL	MAI	JUN	JULI	AUG.	SEPT.	OKT.	NOV.	DEZ.
1. AARGAU	A B												
2. BASEL	A B												
3. BERN STADT	A B												
4. BERN SEELAND	A B												
5. BERN OBERLAND	A B												
6. FRIBOURG	A B												
7. GENÈVE	A B	TOUS LES LUNDIS											
8. GRAUBÜNDEN	A B												
9. JURA	A B												
10. NEUCHÂTEL	A B										EN PRÉPARATION		
11. SCHAFFHAUSEN	A B												
12. SOLOTHURN	A B												
13. ST. GALLEN, APPENZEL	A B												
14. THURGAU	A B												
15. TICINO	A B												
16. VALAIS ROMAND	A B												
17. WALLIS DEUTSCH	A B												
18. VAUD	A B												
19. ZENTRALSCHWEIZ	A B												
20. ZÜRICH, SCHWYZ, GLARUS	A B												

1. Loi/Ordonnance
But, destinataires, procédure
2. Recueil d'exemples
 - 2.1 Gain et distribution d'énergie, 2 exemples
 - 2.2 Equipement de trafic, 3 exemples
 - 2.3 Installations industrielles, 3 exemples
 - 2.4 Exploitation de roche, gravier, etc. 2 exemples
 - 2.5 Installations pour le traitement des rejets, dépôts
3. Relations
 - 3.1 Procédure de l'autorisation de construire et l'EIE
 - 3.2 Aménagement du territoire et l'EIE

Les propositions concrètes, en particulier les exemples, relatifs aux thèmes ci-dessus sont à adresser jusqu'au *13 septembre 1985* au secrétariat général SIA, case postale, 8039 Zurich.

Les propositions retenues, ne portant en principe que sur des études de cas complètes, seront soumises à un jury restreint. Les textes destinés à la publication doivent être rendus sous forme prête au tirage jusqu'au *31 mars 1986*. Une somme totale de Fr. 10000.— est destinée à rémunérer les collaborateurs.

Renseignements : M. H. J. Bernath, président GAE, Zurich (tél. 01/2212652).

Isolation von Vibrationen

Zurich, 12-13 septembre 1985

Le programme détaillé de ces journées d'études est disponible. Comme nous l'avons déjà mentionné dans notre n° 13/85, il s'agit d'une manifestation internationale organisée à tour de rôle par les groupes de génie parasismique d'Allemagne, d'Autriche et de Suisse. Elle se déroulera dès le jeudi 12 septembre à 14 heures au Centre EPFZ de Zurich et comprendra 10 exposés ainsi que deux tables rondes, consacrées à l'isolation de vibrations d'origine sismique ou autre. Elle permettra de faire le point sur l'état actuel des connaissances dans ce domaine important de l'isolation contre les vibrations de toute origine.

Renseignements détaillés et inscriptions : M. W. Amman, docteur ès sc., Institut de statique et de construction, EPF-Hönggerberg, 8093 Zurich (tél. 01/3773137) ou secrétariat de la SIA, case postale, 8039 Zurich (tél. 01/2101570).

Groupe spécialisé des ingénieurs de l'industrie - GII

Excursion dans l'Oberland bernois, les 13 et 14 septembre 1985

Le programme de cette manifestation prévoit le vendredi 13 septembre 1985 : information sur les installations des centrales hydroélectriques Oberhasli et visite de la salle de commande Innertkirchen ; visite de la centrale Grimsel II ; visite du laboratoire souterrain du Grimsel de la Cédra ; nuitée : Hôtel Grimsel-Hospiz ; et le samedi 14 septembre 1985 : visite (à pied) des gorges de l'Aar ; Interlaken-Thoune en bateau ; visite des simulateurs de tir et de pilotage pour la formation moderne à l'utilisation des chars.

Coûts : trajet en car postal de Meiringen à Grimsel-Hospiz et retour jusqu'à Interlaken ainsi que l'hôtel et les repas sans boissons environ Fr. 175.—.

Inscription : jusqu'au 20 août 1985 au Secrétariat général avec indi-

cation exacte du nom, du prénom, de la nationalité, de la profession et du domicile.

Journées d'études sur le RER de Zurich

Zurich, 27 et 28 septembre 1985

Le réseau express régional de Zurich (S-Bahn) constitue aussi bien pour la collectivité que pour le monde de la technique un des projets les plus importants et les plus intéressants des années 80. Ces journées d'études, organisées par le Groupe spécialisé des ponts et charpentes (GPC), ont pour but d'une part de montrer sur la base de la conception d'ensemble du projet comment les ingénieurs contribuent à la maîtrise des problèmes de communication et d'autre part d'exposer les solutions nouvelles adoptées tant dans la planification que dans l'exécution du réseau express régional. Pour suivre la tradition, la conférence finale dépassera le cadre purement professionnel pour jeter un coup d'œil sur des activités

voisines. Le contact collégial sera favorisé par un apéritif en commun.

Le samedi matin, les participants aux journées pourront visiter les chantiers du RER sous la conduite de spécialistes.

Les conférences seront présentées le vendredi 27 septembre dès 9 h. 30 en l'auditorium maximum de l'EPFZ, à Zurich. Le rendez-vous est fixé au samedi 28 septembre à 8 h. 15 devant le Musée national pour la visite des chantiers.

Programme

Vendredi 27 septembre 1985

09.30 : Ouverture du secrétariat, réception des documents, café.
10.15 : Bienvenue, K. Huber ; *Projekt S-Bahn Zürich*, Die Bedeutung der S-Bahn für die Region Zürich, H. R. Wachter ; Die S-Bahn-Neubaustrecke, eine Herausforderung für Bauherr und Ingenieure, M. Glättli ; Detailprojekte : Bahnhof Museumstrasse und Unterquerung der Limmat, H. Gründler ; *Bahnhof Museumstrasse*, Projektierung und Ausführung der Gross-

bohrpfähle und Vollstahlstützen, A. Hagmann; Organisation und Entscheidungshierarchie: Gedanken aus der Sicht eines Unternehmers, R. Volpez.

12.30: Repas de midi à la mensa.

13.45: Assemblées générales du GPC et du groupe suisse de l'AIPC (selon invitation séparée).

14.30: *Flussunterquerungen*, Unterquerung der Sihl: Bauvorbereitende Massnahmen des Bauherrn, G. Letta; Limmatunterquerung im Gefrierverfahren: Geotechnische Probleme, H. Gysi; *Abschnitt Rämistrasse bis Stadelhofen*, Projektgestaltung und Wahl der Baumethoden unter Berücksichtigung der äusseren Bedingungen, P. Kötz; *Bahnhof Stadelhofen*, Werdegang eines Projektes, P. Zuber; Pause; Stützmauer Bahnhof Stadelhofen, U. Vollenweider; *Glattal-Viadukte*, Die Viadukte Neugut und Weidenholz im Glattal: Das Ergebnis von zwei Submissionswettbewerben, O. Schuwerk; *Schlussreferat*, Wirtschaftsordnungen im Sog der Werte und des Wertewandels, W. Linder.

18.00: Apéritif devant l'auditorium maximum.

19.00: Repas facultatif au foyer des professeurs.

Direction des débats: O. Schuwerk.

Samedi 28 septembre

Tour A (à pied) - chantiers dans le centre de la ville: gare Museumstrasse; tunnel sous la Limmat.

Tour B (en bus) - chantiers dans la vallée de la Glatt: viaduc du Neugut; viaduc du Weidenholz; tunnel du Zurichberg.

La visite se terminera à 11 h. 45 à la gare principale de Zurich.

La finance de participation est fixée à 170 francs pour les membres du GPC (autres membres SIA: 200 francs; non-membres: 230 francs).

Ce prix comprend un tiré à part de *Schweizer Ingenieur und Architekt* n° 48/84 consacré au RER de Zurich, la documentation SIA 94 «S-Bahn Zürich» réunissant les textes des conférences, le repas de vendredi à midi (y compris apéritif et café) et le transport par bus pour le tour B de la visite de samedi. Le repas en commun de vendredi soir est prévu au foyer des professeurs de l'EPFZ; le prix en est de 50 francs (boissons comprises). L'inscription est indispensable, le nombre des places étant restreint.

Renseignements et inscriptions (jusqu'au 13 septembre 1985): Secrétariat général de la SIA, case postale, 8039 Zurich, tél. 01/210 15 70.

Communications SVIA

Candidatures

M. Henri Bercieux, architecte, diplômé EPFL en 1979. (Parrains: MM. E. Kempf et F. Boschetti.)

M. Nicolas Gudet, architecte, diplômé EPFL en 1983. (Parrains: MM. R. Rossel et P. Gagliardi.)

M. Henri De Hahn, architecte, diplômé EPFL en 1985. (Parrains: MM. F. Aubry et M.-H. Colomb.)

M. Reynald Keller, ingénieur forestier, diplômé EPFZ en 1983. (Parrains: MM. W.-E. Pleines et D. Gétaz.)

M. Jean-Claude Mevillot, ingénieur mécanicien, diplômé EPFZ en 1970. (Parrains: MM. L. Borel et M. Del Pedro.)

M^{me} Nicole Surchat, architecte, diplômée EPFL en 1985. (Parrains: MM. A. Sartoris et P. von Meiss.)

Nous rappelons à nos membres que conformément à l'article 10 des statuts de la SVIA, ils ont la possibilité de faire une opposition motivée par *avis écrit* au comité de la SVIA, dans un délai de 15 jours.

Passé ce délai, les candidatures ci-dessus seront transmises au Comité central de la SIA.

M. Reynald Keller, ingénieur forestier, diplômé EPFZ en 1983. (Parrains: MM. W.-E. Pleines et D. Gétaz.)

M. Jean-Claude Mevillot, ingénieur mécanicien, diplômé EPFZ en 1970. (Parrains: MM. L. Borel et M. Del Pedro.)

M^{me} Nicole Surchat, architecte, diplômée EPFL en 1985. (Parrains: MM. A. Sartoris et P. von Meiss.)

Nous rappelons à nos membres que conformément à l'article 10 des statuts de la SVIA, ils ont la possibilité de faire une opposition motivée par *avis écrit* au comité de la SVIA, dans un délai de 15 jours.

Passé ce délai, les candidatures ci-dessus seront transmises au Comité central de la SIA.

Congrès

L'informatique et les télécommunications dans leur environnement électromagnétique perturbateur

Fribourg, mardi 1^{er} octobre 1985

Il y a 80 ans, des chercheurs de l'Institut de physique de l'Université de Fribourg ont fondé la «Société générale des condensateurs électriques». Aussi bien l'institut que cette société ont évolué depuis tant d'années.

Pour marquer cet anniversaire, la société retournera à l'Institut, pour une rencontre scientifique; des orateurs particulièrement qualifiés développeront des sujets concernant certains aspects des activités actuelles de la société. Cette rencontre, ouverte à tous les intéressés, aura lieu le mardi 1^{er} octobre dès 9 heures à l'Institut de physique de l'Université de Fribourg.

Renseignements et inscriptions (jusqu'au 31 août 1985): M. Urban Kaiser, Condensateurs Fribourg Holding SA, route de la Fonderie 8, 1700 Fribourg.

5^e Congrès biennal de la GRCA¹

Darmstadt (RFA), 16-18 octobre 1985

Cette manifestation comprendra 32 exposés (en anglais) sur les thèmes suivants en relation avec le ciment composite:

- matériaux;
- propriétés et conception;
- techniques de fabrication et de mise en œuvre;
- produits spécifiques;
- projets.

Elle sera accompagnée d'une exposition en relation avec le thème du congrès et agrémentée d'un programme d'excursions.

Informations générales, inscriptions et logement: Conference Services Ltd., Bute Street 3-5, London SW7 3EY, UK. Tél. 01/584-4226.

¹Glassfibre Reinforced Cement Association.

Informations sur le programme technique: The Secretary, Glassfibre Reinforced Cement Association, Fartheds End, Dukes Ride, Gerrards Cross, Bucks, SL9 7LD, UK. Tel. Gerrards Cross (0753) 882 606.

Conception d'ouvrages d'art en site montagneux et en zone instable

Annecy, 13 et 14 novembre 1985

Ces journées d'études sont organisées par l'Ecole nationale des ponts et chaussées, à la lumière des expériences faites lors de la réalisation d'aménagements routiers aux frontières de la France avec l'Espagne, l'Italie et la Suisse. Il a ainsi été possible depuis 1970 de redécouvrir les problèmes de construction spécifiques aux zones montagneuses et d'innover.

Cette manifestation a pour but de présenter une analyse exhaustive des problèmes liés à la réalisation d'un ouvrage en site montagneux et de permettre aux stagiaires de se familiariser avec les possibilités et les limites des techniques employées à cet effet.

Programme

Mercredi 13 novembre (Annecy)

9 h.: Interaction ouvrages-fondations en zone instable et méthodes de fondation, M. Panet, SHP Simecsol.

10 h. 45: Détection et études de zones instables, reconnaissance, instrumentation, M. Pilot, LCPC.

14 h.: *Exemples d'ouvrages en sites difficiles*

Le pont d'Arpiat; Les Fourneaux et les Epines blanches, M. Calgario, SETRA; A40 - Bois d'Arlod, M. Lenoir, SECOA; A40 - Viaduc des Neyrolles, Glacières et Sylans, M. Georges, Scetauroute; Le viaduc de Nantua, M. Cezard, Scetauroute; Bellegarde, M. Georges.

17 h. 30: Suivi des ouvrages, M. Marchal, LRPC de Lyon.

Jeudi 14 novembre (Nantua)

9 h.: *Réparations*

Le pont de la Deveze, M. Fenoux, Soletanche; Le viaduc du Charmaix, M. Tonello, Bureau d'Etudes Tonello.

10 h.: *Soutènement en zone instable*

Quand l'instabilité est connue à l'avance; Quand elle apparaît en cours de travaux, M. Fenoux.

11 h.: *Visite du chantier A40 de Neyrolles à Sylans*

Viaducs et soutènement à flanc de versant.

15 h.: M. Fleischer, Bureau de construction des autoroutes.

Expérience suisse en matière de fondations en zone instable

16 h.: Conclusions sur la conception des ouvrages en zone instable, M. Virlogeux, SETRA.

Grâce à un accord passé par l'Institut des sols, roches et fondations de l'EPFL avec la direction

de la formation continue de l'ENPC, et pour tenir compte de l'intérêt de ces journées pour les spécialistes suisses, une réduction de 50% sur les frais pédagogiques de ce stage peut être accordée aux participants suisses, ramenant le coût d'inscription à 500 francs suisses, les frais de repas de midi et d'hébergement étant à régler séparément sur place. Pour bénéficier de cette réduction, on est prié de s'adresser *exclusivement* à l'Institut des sols, roches et fondations de l'EPFL, 1015 Lausanne, tél. 021/47 23 15 et 47 23 25.

Tremblements de terre

Brigue, 7-10 avril 1986

Ce symposium est organisé par la Commission nationale suisse pour l'Unesco et la Commission suisse de géophysique.

Thèmes

1. Evaluation du risque sismique
2. Protection civile
3. Secours en cas de catastrophe
4. Conséquences socio-économiques
5. Assurances
6. Applications en matière de construction et autres mesures de sécurité
7. Management des catastrophes

Le programme prévoit environ 15 conférences et 15 communications. *Les personnes qui souhaitent présenter un communication sont priées de s'annoncer au comité d'organisation d'ici le 31 août.* Les exposés seront présentés en allemand, en français ou en anglais. Il n'y aura pas d'interprétation simultanée.

Renseignements: Commission nationale suisse pour l'Unesco, «Organisation symposium Brigue», Eigerstrasse 71, 3003 Berne

Bibliographie

Archithèse 3/1985

Depuis le début de cette année, un échange nous permet de recevoir et de vous présenter cette très intéressante revue thématique d'architecture et d'art.

Le numéro double de mai-juin 1985 s'intitule: Lucerne 1935-1985; il présente, dans ses 60 premières pages, un aperçu des réalisations dites «de seconde ligne», soit des bâtiments importants pour «leur» ville, même s'ils n'apparaissent que de façon marginale dans l'histoire de l'architecture suisse du XX^e siècle. Puis les 60 dernières pages commentent le cinquantenaire de la FSAI en présentant une bonne trentaine de réalisations de membres de cette société, s'étalant de 1935 à 1984.

Un numéro catalogue, un numéro témoignage, fort bien présenté et documenté. F. N.

Documentation générale

Voir pages 14 et 16 des annonces.